



Traduction Française & Corrections : Gérald L. Chamblack avec l'aide de DeepL – Date : 28/11/2021

- Contient probablement des erreurs dû à la différence des mots & expressions existant entre le Suisse-allemand & le Français -  
<https://www.figu.org/ch/index/downloads/kontaktberichte>

## Entretien entre Menara de la Fédération Plejaren et 'Billy' Eduard Albert Meier, BEAM

**Sept cent quatre-vingt-troisième contact**  
**Dimanche 7 novembre 2021 0.49 h**

Billy : C'est une surprise, mais sois la bienvenue et saluée, Menara. Cela fait longtemps que tu n'es pas venu ici. Sois le bienvenu.

Menara : C'est un plaisir de te voir aussi, viens. - Oui, cela fait longtemps que je ne suis pas venue ici, mais maintenant - viens, ... je me réjouis tellement ...

Billy : ... Moi aussi, je me réjouis comme un moineau. C'est tellement édifiant que tu reviennes ici et que nous puissions nous serrer dans les bras. Cela fait déjà cinq ans que nous nous sommes rencontrés sur Erra pour mon 80e anniversaire officiel...

Menara : Oui, cela fait déjà 5 ans, et tu es toujours ... oui, tu n'as pas changé. C'est vraiment étonnant. Il n'y a que tes cheveux que tu coupes plus court, à ce que je vois.

Billy : Il faut s'en préoccuper et faire ce que l'on peut. C'est aussi le cas pour toi. Mais si je coupe mes cheveux plus courts - ce qui est d'ailleurs l'œuvre de Karin Wallén - c'est parce qu'en ce moment, avec Bermunda, Florena et Enjana, je suis plus souvent absent pour de longues périodes, car les cheveux repoussent alors un peu et deviennent un peu plus longs que ce serait le cas en temps normal. Je dois donc m'en accommoder.

Menara : je vois, c'est donc une conséquence, et la seule façon d'y remédier est de te couper les cheveux plus courts. Et si tu veux que je réponde à ta remarque : Cependant, nous sommes plus âgés que les Terriens, c'est pourquoi nous ne changeons pas si vite en vieillissant.

Billy : J'en suis conscient, mais je suis de plus en plus frappé par le fait que les Terriens changent si rapidement de physionomie en si peu de temps, parfois même physiquement. Mais justement, nous vivons ici sur la Terre, et sur celle-ci, non seulement l'atmosphère est influencée négativement par les machinations de la surpopulation, mais le changement climatique a également été déclenché.

Menara : C'est pour cela que je suis ici et que j'ai pour mission d'analyser le déroulement des négociations sur le climat et les décisions prises lors de cette conférence. Mais en l'état actuel des choses, cette conférence mondiale sur le climat ne servira à rien, car les participants ne cherchent qu'à se présenter et à se rendre importants, et non pas à trouver une solution à l'ensemble du problème et à prendre les bonnes décisions.

Billy : Aha, alors tout cela ne sera qu'un coup d'épée dans l'eau.

Menara : Si tu veux dire que rien de valable ne sortira de cette conférence, tu as raison, car il s'avère que lors de ces simulacres de négociations, seuls les points à l'ordre du jour sont abordés, mais comme je le constate, il n'y a aucune sincérité chez les différents participants dans l'ensemble des discussions. Tout n'est qu'apparence et tromperie, car comme nous l'avons déjà expliqué, il ne s'agit que de prendre la pose et de faire parler de soi, comme le font les manifestants qui, en réalité, ne sont que peu intéressés à ce que la conférence débouche sur quelque chose de concret et de réellement efficace en matière de protection du climat. Et ce parce que l'on voit la chose sous un angle totalement erroné et unilatéral et que l'on ne pense à rien. Voir et penser sont deux choses différentes, et chez les manifestants comme chez les dirigeants de l'État, seule la vue est importante, alors que la pensée réelle est loin derrière et n'a aucune

importance pour eux. Ce qui est important pour eux, c'est que l'on parle d'eux et que leur nom soit sur toutes les lèvres, et que l'on ne cherche donc pas la véritable origine de toute cette misère, le fait de la pollution de l'environnement, et qu'on en parle correctement. C'est pourquoi on décide de ceci et de cela pour un temps qui ne peut pas être respecté et qui ne restera donc que des décisions vides de sens, parce que le temps fait que les hommes mettent au monde de nouveaux descendants en masse et que les décisions deviennent inutiles. Ceci parce que la croissance incontrôlée de l'humanité réduit tout à néant. Ce qui est donc décidé sans tenir compte de ce fait clair a des conséquences qui se répercutent inévitablement sur tous les systèmes qui devraient en fait promouvoir le bien-être de l'humanité. L'incapacité des participants de tous les pays concernés à tenir un discours insuffisant lors de la conférence mondiale sur le climat et à prétendre ensuite que c'est la faute des autres si tout s'est terminé de manière insatisfaisante, alors qu'eux-mêmes ont fait de leur mieux, prouve que c'est le contraire qui se produit. Eh bien, aucun des participants à la conférence ne se soucie du fait que la raison pour laquelle la Terre, son atmosphère et son climat, ainsi que l'ensemble des écosystèmes, et donc la nature, sa faune et sa flore, sont détruits, anéantis et annihilés, se trouve très clairement dans la croissance rapide de la surpopulation, et qu'une grande partie de la faune et de la flore est en voie d'extinction. Mais aucune personne participant à la conférence ne pense à cela et ne veut donc pas aborder cette raison. Les manifestants du monde entier qui se rassemblent dans les rues pour cette conférence sur l'environnement et qui crient sans raison ne se préoccupent pas non plus de l'origine réelle de la pollution. Aucun de ces faux écologistes stupides ne se soucie un tant soit peu du fait que tous les maux et la misère proviennent clairement et indubitablement de l'augmentation de l'humanité sur la Terre, c'est-à-dire de la surpopulation. La surpopulation croissante, ainsi que toutes les conséquences qui en découlent, entraînent des inconvénients pour toute vie sur terre, inconvénients qui ne pourront être éliminés à long terme que si un arrêt vraiment contrôlé des naissances et un contrôle ultérieur des naissances empêchent l'humanité terrestre de tomber à nouveau dans la surpopulation. Il ne faut pas...

Billy : Excuse-moi, s'il te plaît. - C'est vraiment de cela qu'il s'agit, et j'écris et parle à ce sujet, mais peu de gens veulent entendre ce qu'il faut dire et parler au sujet de la masse de l'humanité qui détruit tout en 'rajeunissant' de plus en plus et en mettant au monde des descendants en masse. Ceux-ci créent de plus en plus de machinations qui naissent dans les besoins vitaux, comme la nourriture, les vêtements et autres, mais à cela s'ajoutent les désirs insignifiants et multiples ainsi que le luxe et les voyages en avion et en voiture pour les vacances et tout ce qui s'y rapporte. Toutes ces activités de l'humanité sont réalisées par d'innombrables entreprises, groupes et particuliers qui, avides de profit, font tout pour réaliser les activités des habitants de la Terre, et ce, au prix de tout ce que la Terre peut encore offrir avant de rendre l'âme et de mourir définitivement. Même la grande gueule Greta Thunberg, qui se distingue en tant qu'activiste écologique jeune et ignorante, n'a aucune idée de tout cela et ignore que la masse de l'humanité, et donc la surpopulation et ses agissements, sont responsables de la lente destruction et de l'anéantissement de la Terre. Cette Greta Thunberg, dont le nom t'est peut-être familier, n'anime pas seulement les écologistes fanatiques, mais aussi, au sein du peuple, les imbéciles qui suivent le mouvement et pleurent avec lui. La plupart du temps, il s'agit de jeunes gens qui n'ont en réalité aucune idée de ce qu'est un sacrilège, et encore moins du fait que ce sont justement eux qui augmenteront tous les maux à l'avenir, car ce sont eux qui mettront au monde des descendants sur descendants et aggraveront encore la misère. Et les gouvernants qui font régner la terreur lors de la conférence mondiale sur le climat, bien qu'ils n'aient aucune idée de l'origine de tout cela - à savoir la masse folle de la surpopulation et ses machinations -, participent à l'ensemble de l'abrutissement populaire déclenché par cette Greta Thunberg avec ses 'Fridays for Future', qu'elle a copié à ses fins sur le slogan 'Fridays for Future' des années 1940, utilisé à l'époque pour un mensonge : 'Que le cancer n'existe pas'. La surpopulation de la Terre est à elle seule le véritable grand mal, car plus il y a d'êtres humains ou de descendants, plus la masse d'humanité devient importante et énorme en tant que surpopulation. Et plus les humains peuplent la terre, plus les problèmes qui en découlent et les besoins en marchandises, les besoins en denrées alimentaires, en produits de première nécessité, en médicaments, en désirs et en produits de luxe, etc. qui doivent être fabriqués, produits ou confectionnés d'une manière ou d'une autre par des entreprises, des groupes et des particuliers, augmentent et deviennent insolubles. Les matières premières nécessaires sont toutefois - comment pourrait-il en être autrement - couvertes par l'exploitation abusive de toutes les ressources de la Terre, qui sont arrachées sans retenue et sans conscience à la planète pour le simple profit, qu'il s'agisse de minerais, d'or, de minéraux de toutes sortes ou de terres rares, etc.

Plus l'humanité se développe, plus les industries sont poussées à s'étendre, ce qui signifie que l'augmentation est proportionnelle à l'augmentation des naissances de l'humanité, car plus il y a d'êtres humains sur Terre, plus l'industrie doit produire pour satisfaire les besoins, les envies, les désirs et le luxe de l'humanité terrestre en pleine expansion. Et c'est justement l'industrie en tout genre qui, en plus de la surpopulation elle-même, crée la plus grande pollution de l'environnement - mais ni les membres du gouvernement ni tous les aspirants écologistes qui organisent la violence et la terreur dans la rue ne pensent aussi loin. Et ce depuis un certain temps au nom de cette ignorante et stupide Greta Thunberg, qui n'a aucune idée de ce qui se passe et qui est aussi ignorante qu'un moustique venimeux qui ne sait pas ce qu'il fait avec sa piqûre. Ceci, tout comme ces personnes qui ne savent rien lorsqu'elles sont piquées par un insecte toxique et ignorent que la piqûre peut être mortelle, comme par exemple dans le cas de la piqûre d'un moustique femelle (moustique) du genre Anopheles, qui peut notamment provoquer la 'malaria tropicale', une maladie mortelle.

Menara : Ce que tu dis est effectivement vrai, car plus les hommes peuplent la terre, plus l'industrie se développe, ce qui fait d'elle, en plus de la pollution directe de l'humanité, le plus grand pollueur, destructeur et exterminateur de l'environnement et du monde vivant en général.

Billy : Les branches de l'agronomie et de l'horticulture sont particulièrement impliquées, car elles portent généralement atteinte à la vie de la faune et de la flore par l'utilisation de produits toxiques fabriqués comme pesticides par des entreprises chimiques et des groupes chimiques, qui sont répandus dans les champs, les jardins, les parcs, les forêts et les eaux salées et douces. Principalement les suivants, si je me souviens bien de leurs noms :

Acaricides contre les acariens et les araignées.  
Avizides contre les oiseaux.  
Bactéricides contre les bactéries.  
Fongicides contre les champignons.  
Herbicides contre les plantes.  
Algicides contre les algues.  
Insecticides contre les insectes.  
Molluscicides contre les escargots.  
Nématocides contre les nématodes.

Seuls les défenseurs de la nature se préoccupent de l'extermination des abeilles et autres pollinisateurs responsables de la pollinisation et donc de la fructification de la flore appropriée. Mais tous les agronomes, les jardiniers et les particuliers qui utilisent de tels produits chimiques mortels, qui sont également nocifs pour les populations, qui sont intoxiqués par ces poisons et qui sont même atteints de cancers mortels et qui en meurent, n'en ont cure. Mais la vie de la population n'a plus de valeur sur terre depuis longtemps, car la jurisprudence avec la peine de mort, ainsi que les guerres menées à cause d'une dispute, d'une haine, d'un conflit ou autre, que ce soit pour la défense du pays, la vengeance, la demande de comptes, la propriété du pays, la richesse, le pouvoir, la religion ou la croyance religieuse, ou autre, ne sont rien d'autre que des meurtres et des massacres inutiles et dégénérés de toutes sortes de vies humaines. C'est ainsi que les choses se passent ici, sur terre, depuis la nuit des temps.

Menara : Tu le sais aussi bien que moi, mais contrairement à moi, tu as fait de mauvaises expériences à ce sujet sur place, où tu as pu observer les événements que je n'ai heureusement jamais eu l'occasion de voir de ma vie. que je n'ai pas eu à voir. Néanmoins, je peux comprendre à demi-mot ce que tu ...

Billy : Excuse-moi, Menara, tu t'éloignes du sujet dont nous avons parlé. Il s'agissait en fait de la pollution, sur laquelle se tient une conférence sur le climat, à ma connaissance à Glasgow, que tu es maintenant chargée d'observer et d'évaluer.

Menara : C'est vrai, mais d'après ce que je vois, il n'en sortira rien de valable et de porteur d'avenir. Il n'y a que des discours égoïstes et stupides qui sont tenus, sans aucun fond sérieux, parce que personne parmi tous les participants n'est vraiment intéressé par la réalisation de quelque chose qui soit utile et porteur d'avenir. Tout cela n'est donc basé que sur des promesses et des paroles creuses qui ...

Billy : ... ne sont que du vent, si je peux me permettre de te dire que tu ...

Menara : ... ne sont que des paroles stupides, qui ne sont pas non plus correctes si elles ne sont pas sincères, et qui, comme tu le dis, ne sont que du vent. Celle-ci, ta désignation de la chose, me plaît et dit exactement ce qui correspondra au résultat final.

Billy : C'est bien ce que je pensais, car tout cela repose uniquement sur le fait que les gouvernants - comme d'habitude - ne tiennent pas leur conférence environnementale dans leur propre intérêt, mais parce que le peuple a mis le feu aux poudres dans le monde entier. Et cela n'arrive que parce que la petite Greta Thunberg verte, dans sa folie, a appelé à manifester, mais ne sait en réalité pas quelle est la véritable origine de tout cela, qui devrait vraiment être combattue, à savoir la surpopulation. Ce n'est que si celle-ci diminue réellement et rapidement, ce qui ne peut être imposé que par un arrêt général des naissances, valable dans le monde entier, pendant plusieurs années et de surcroît strictement contrôlé officiellement, et par un contrôle des naissances consécutif, que tout ce qui touche à la pollution de l'environnement pourra être lentement stoppé. Ainsi donc, la destruction de la planète Terre, dont j'entends les gémissements de plus en plus forts, ainsi que ses pulsations, qui me font déjà mal aux oreilles et que la science terrestre attribue à tort à l'industrie. Les ignorants - même s'ils se disent savants et scientifiques - avec leur grande bouche 'omnisciente' en savent toujours plus que ceux qui savent vraiment et par expérience. Malheureusement, il n'y a pas de remède contre le "je sais tout" et, de toute façon, ce sont toujours ceux qui sont officiellement "étudiants" et qui savent "mieux" que les "non étudiants", qui ne sont pas des savants. Je le sais depuis mon enfance, et je me souviens encore très bien comment le pasteur Zimmermann, les enseignants Graf, Lehmann et le professeur Jung me l'ont expliqué lorsque nous nous sommes assis à cinq pour discuter de l'arrogance des scientifiques et autres érudits. Tous les quatre m'ont dit que je ne devais pas m'en soucier, mais simplement accepter les choses telles qu'elles étaient, car les prétentieux du monde entier sont justement ceux qui veulent tout savoir mieux que les autres et qui ne changeront jamais d'avis parce qu'ils l'ont appris une fois pour toutes. C'est aussi grave qu'une croyance religieuse, car si les gens y succombent, il leur est très difficile

de s'en défaire, car ce qui s'est fixé dans l'homme en termes de croyance peut à nouveau s'effondrer, même après de nombreuses décennies. J'ai effectivement vécu cela au Tibet, dans un monastère, lorsqu'un bouddhiste pratiquant de longue date - il était auparavant allemand et adorateur du Christ - s'est mis à prier le 'Notre Père' sur son lit de mort, ce que j'ai ensuite raconté au swami de l'ashoka ashram dans la rue Gurgoanroad à Mehrauli, qui connaissait bien Asket. Il regrettait beaucoup que cet homme soit resté attaché au christianisme après une si longue période de bouddhisme.

Menara : Asket m'en a parlé. Ptaah m'a dit que tu entendais vraiment ce qui venait de la terre et que cela ne correspondait ni à une imagination ni à des bruits cérébraux. Il a pu l'analyser clairement.

Billy : C'est ce qu'avait déjà pu faire Sfath, qui avait aussi pu entendre à l'époque que la Terre commençait à gémir et à battre plus fort depuis que les ressources terrestres étaient de plus en plus exploitées. Mais ce n'était pas aussi grave qu'aujourd'hui. Mais comme d'autres Terriens ont apparemment déjà entendu ces pulsations, comme on me l'a dit, je ne suis plus seul à le constater, sauf que je les entends depuis mon adolescence et qu'elles deviennent de plus en plus fortes, tout comme les gémissements. Comme l'avait déjà dit Sfath à l'époque, c'est un signe que la terre se sent oppressée et que son "pouls" devient plus élevé et audible, comme c'est le cas pour chaque être vivant lorsqu'il fait un effort. et que son pouls devient plus mesurable, plus sensible et éventuellement même audible.

Menara : Cela te préoccupe certainement, ce que je peux comprendre. Mais en ce qui concerne la surpopulation, la pollution de l'environnement augmente au fur et à mesure que le nombre de personnes augmente, et l'industrie et l'exploitation des ressources terrestres augmentent également, tout comme la production de produits chimiques pour l'agriculture, l'horticulture et la consommation privée pour toutes sortes d'activités. Il en résulte qu'à chaque naissance d'un nouvel être humain, les besoins supplémentaires de toutes les choses, marchandises et fournitures nécessaires, etc. augmentent en pourcentage, tout comme la production de produits consommés, dont font partie les couches, les produits de nettoyage de la peau, les produits de soins de la peau, les vêtements du nouveau-né, puis les chaussures, etc. et tous les articles de consommation, les aliments, puis les moyens de transport, les accessoires de travail, les médicaments, éventuellement les ustensiles médicaux, ainsi que les équipements funéraires et les entretiens des tombes, etc.

Billy : Tu penses vraiment jusqu'à la dernière démarche qui doit encore être faite. Mais c'est vraiment le cas, et il faut bien tout voir, car dans la vie de l'homme apparaît une infinité de nécessités dont il a besoin. Il en résulte donc beaucoup de choses en ce qui concerne les machinations qui créent et nécessitent toute une masse de surpopulation pour survivre, et cela fait de plus en plus de choses que les entreprises, les groupes et les particuliers peuvent encore apporter avec le temps, parce que toutes les matières premières ou les ressources de la Terre ne suffisent plus, parce qu'elles ont été pillées jusqu'au dernier et que la planète sera morte. Et la surexploitation des autres planètes et de leurs lunes, ainsi que des astéroïdes, n'est pas aussi facile que l'imaginent ceux qui, pour l'instant, s'y consacrent encore en théorie.

Menara : Il y aura encore des surprises pour ceux qui rêvent avec enthousiasme de parvenir, dans le futur, à l'émigration de la population de la Terre vers des astres étrangers du system SOL, à travers le système solaire et même à travers l'espace effectif.

Billy : Intéressant, j'ai dit la même chose l'autre jour. Mais entre les rêves et la dure réalité, il y a justement un long chemin qui ne peut souvent pas être parcouru, ou seulement très difficilement - voire pas du tout. Mais dis-moi, que penses-tu de tout ce qui découle de l'épidémie de Corona ?

Menara : Je ne peux pas t'en dire beaucoup plus que ce que Ptaah nous a expliqué, car je n'ai moi-même aucune expérience ni connaissance de l'infection Corona, qui se propage actuellement sur Terre sous forme de pandémie. Le seul discours qu'il nous a adressé a été de nous expliquer ce qui se passe sur la Terre et avec sa population. Il nous a tout expliqué de la manière suivante :

Explication de Ptaah, selon Menara : Désormais, tout autour de la Terre, les dirigeants de l'État, les épidémiologistes, les virologues, les responsables de la santé, les médecins, l'OMS ainsi que les personnes vaccinées ont créé une société à deux vitesses en raison de leurs propres prétentions angoissées, dirigées par les groupes pharmaceutiques et motivées par l'appât du gain. Cela est dû à l'indocilité des personnes non vaccinées, qui refusent toujours de se faire vacciner avec des vaccins encore insuffisamment testés et parfois mortels. En partie, les moins résistants se laisseront contraindre à se faire vacciner par la persuasion - ce que l'on appellera simplement la conviction, mais qui correspond vraiment à une persuasion par l'influence - précisément par la persuasion. Ptaah a résumé cela dans ce qui suit, que j'essaie de traduire en mots qui correspondent à ses explications. Pour ce faire, je vais essayer de résumer les déclarations correspondantes en différents points que je numérotterai.

1) Les dirigeants de l'État tiendront pour responsables de leurs propres décisions et actions erronées à l'égard des populations les Terriens qui refusent obstinément de se faire vacciner avec des vaccins semi-valables et insuffisamment contrôlés ou testés.

2) Les dirigeants de l'État imposeront des restrictions sévères, diverses limitations, diverses possibilités d'entrave à l'action, ainsi que des compétences limitées et des droits supprimés, etc. à ceux qui refusent de tester ou de se faire vacciner avec des vaccins insuffisants ou non testés, voire potentiellement mortels, et les puniront pratiquement de manière illégale.

3) Les décisions erronées prises par tous les dirigeants de l'État eux-mêmes, qui imposent aux populations de ne pas porter de masque de protection respiratoire et de ne pas respecter la distance de sécurité de 2 mètres entre les personnes, qui préserve la santé, sont totalement irresponsables et doivent donc être ignorées.

4) Les moins résistants se soumettront aux efforts de persuasion de ceux qui veulent et qui ont peur, ainsi qu'aux profiteurs et aux persuasifs de ceux qui s'alignent docilement sur la propagande et les efforts de persuasion des fabricants de vaccins, de leurs représentants et de leurs suiveurs, et qui n'ont aucune initiative pour leur intelligence et leur raison. de faire preuve d'initiative.

5. les personnes non vaccinées seront alors mises à contribution et considérées comme coupables. Ceux-ci, dans leur incompréhension de la situation et de la situation de Corona, n'ont pas fait ce qu'il fallait, mais ont au contraire fait ce qu'il fallait pour la population. La prochaine vague de personnes infectées par le virus Corona sera donc très importante et entraînera des morts. [...]

6) Les non vaccinés seront désormais faussement déclarés coupables et sanctionnés par les dirigeants de l'État pour la poursuite et la réapparition des infectés, qui se comptent par milliers, et pour les centaines et les milliers de morts à déplorer, car ils rendront illégalement les non vaccinés responsables des décisions, ordonnances et décrets erronés, etc. des dirigeants de l'État et de leur culpabilité exclusive et totale. Cela se fera de telle sorte que les non vaccinés perdront leurs droits de citoyens libres et deviendront, pour ainsi dire, d'office, des personnes non libres et esclaves de leur propre gouvernement et de ceux qui l'approuvent.

Telles sont les explications que Ptaah nous a données et qui seront prochainement mises en œuvre sur la Terre, du moins dans les États où les citoyens et les citoyennes sont désorientés par les décisions et les actions erronées des dirigeants de l'État en ce qui concerne la maladie de Corona et les vaccins semi-valables.

Billy : En fait, c'est suffisant pour ce dont nous avons parlé à ce sujet. Si tu as encore quelque chose d'important à dire que je voudrais mentionner ?

Menara : Non, je n'en ai pas, parce que je ne suis pas venue ici pour parler de ces choses avec toi, car je suis ici en privé, comme tu l'appelles.

Billy : OK, alors on peut parler en privé.